

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ







វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (១) មករា JANUARY 2013

① ខែ មិគសិរ-បុស្ស ឆ្នាំរោង ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ Sunday	ចន្ទ Monday	អង្គារ Tuesday	ពុធ Wednesday	ព្រហស្បតិ៍ Thursday	សុក្រ Friday	សៅរ៍ Saturday
		1 New Year's Day ចូលឆ្នាំសកល ៤ រោច ខែមិគសិរ	2 ៥ រោច	3 ៦ រោច	4 ៧ រោច	5 ថ្ងៃសីល  ៨ រោច
6 ៩ រោច	7 ១០ រោច	8 ១១ រោច	9 ១២ រោច	10 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច	11  ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	12 ១ កើត ខែបុស្ស
13 ២ កើត	14 ៣ កើត	15 ៤ កើត	16 ៥ កើត	17 ៦ កើត	18 ៧ កើត	19 ថ្ងៃសីល  ៨ កើត
20 ៩ កើត	21 Martin Luther King, Jr.' Day ១០ កើត	22 ១១ កើត	23 ១២ កើត	24 ១៣ កើត	25 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	26 ថ្ងៃសីល ពេញបូណ៌មី ១៥ កើត 
27 ១ រោច ខែបុស្ស	28 ២ រោច ខែ	29 ៣ រោច	30 ៤ រោច	31 ៥ រោច ខែបុស្ស		

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (២) កុម្ភៈ: FEBRUARY 2013

ខែ បុស្ស-មាឃ ឆ្នាំរោង ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
					1 ៦ រោច ខែបុស្ស	2 ៧ រោច
3 ថ្ងៃសីល ៨ រោច 	4 ៩ រោច	5 ១០ រោច	6 ១១ រោច	7 ១២ រោច	8 ១៣ រោច	9 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច
10 Chinese New Year ថ្ងៃសីល, បូណ៌មិទ្ធិ ១៥ រោច ដាច់ខែ 	11 ១ កើត ខែមាឃ	12 Lincoln's Birthday ២ កើត	13 Ash Wednesday ៣ កើត	14 Valentine's Day ៤ កើត	15 ៥ កើត	16 ៦ កើត
17 ៧ កើត	18 Presidents' Day ថ្ងៃសីល ៨ កើត 	19 ៩ កើត	20 ១០ កើត	21 ១១ កើត	22 ១២ កើត	23 ១៣ កើត
24 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត	25 MEAKHA BOUCHEA DAY មាឃបូជា, ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មិ 	26 ១ រោច ខែមាឃ	27 ២ រោច	28 ៣ រោច ខែមាឃ		

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៣) មីនា MARCH 2013

③ ខែ មាឃ-ផល្គុន ឆ្នាំរោង ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
					1 ៤ រោច ខែមាឃ	2 ៥ រោច
3 ៦ រោច	4 ៧ រោច	5 ថ្ងៃសីល ៨ រោច	6 ៩ រោច	7 ១០ រោច	8 ១១ រោច	9 ១២ រោច
10 ដូវម៉ោង Daylight Saving Time Begins (Set clock ahead one hour) ១៣ រោច, ថ្ងៃកោរ	11 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	12 ១ កើត ខែផល្គុន	13 ២ កើត	14 ៣ កើត	15 ៤ កើត	16 ៥ កើត
17 St. Patrick's Day ៦ កើត	18 ៧ កើត	19 ថ្ងៃសីល ៨ កើត	20 Spring begins ចូលនិទាយ:រដូវ ៩ កើត	21 ១០ កើត	22 ១១ កើត	23 ១២ កើត
24 ១៣ កើត 31 ៥ រោច	25 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត	26 ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	27 ១ រោច ខែផល្គុន	28 ២ រោច	29 Good Friday ៣ រោច	30 ៤ រោច



ខែ (៤) មេសា APRIL 2013

④ ខែ ផល្គុន-ចេត្រ ឆ្នាំឡាត្រា បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៦

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
	1 ៦ រោច ខែផល្គុន	2 ៧ រោច	3  ថ្ងៃសីល ៨ រោច	4 ៩ រោច	5 ១០ រោច	6 ១១ រោច
7 ១២ រោច	8 ១៣ រោច	9 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច	10  ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	11 ១ កើត ខែចេត្រ	12 ២ កើត	13 ៣ កើត
14 ចូលឆ្នាំខ្មែរឆ្នាំឡាត្រា Khmer New Year ៤ កើត ខែចេត្រ	15 ចូលឆ្នាំខ្មែរ វារៈវែនបត Khmer New Year ៥ កើត	16 ចូលឆ្នាំខ្មែរវារៈឡើងសំក Khmer New Year ៦ កើត	17 ៧ កើត	18  ថ្ងៃសីល ៨ កើត	19 ៩ កើត	20 ១០ កើត
21 ១១ កើត	22 Earth Day ១២ កើត	23 ១៣ កើត	24 Administrative Professionals Day ១៤ កើត, ថ្ងៃកោរ	25  ថ្ងៃសីល ១៥កើតពេញបូណ៌មី	26 ១ រោច ខែចេត្រ	27 ២ រោច
28 Easter Sunday ៣ រោច	29 ៤ រោច	30 ៥ រោច ខែចេត្រ	ចូលឆ្នាំម្សាញ់ បញ្ចស័ក នៅថ្ងៃអាទិត្យ ៤ កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៤ មេសា ឆ្នាំ២០១៣ វេលាម៉ោង ២ និង ១២ នាទី វិលងអាប្រាត្រ (យប់ថ្ងៃទី១៣) ។ ទេពធិតានាម ទុន្ទរទេវី ជា បុត្រីទី ១ នៃកបិលមហាព្រហ្ម ទ្រង់អម្ពរពណ៌ក្រហម សម្តីនៅព្រះកាណិដោយសៀតផ្កាទឹម អាករណៈទ្រង់ពាក់កែវបុគ្គលភាព ភក្សាហារ ទ្រង់សោយផ្លែឧទុម្ពរ (ល្វា) ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ចំក្រ ព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់ស័ង្ក ទ្រង់ឈរលើគ្រុឌ ជាពាហនៈ ។			

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៥) ឧសភា MAY 2013 ⑤ ខែ ចេត្រ-ពិសាខ ឆ្នាំឃ្នាញ់ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
			1 ៦ រោច ខែចេត្រ	2 ៧ រោច	3 ថ្ងៃសីល  ៨ រោច	4 ៩ រោច
5 ១០ រោច	6 ១១ រោច	7 ១២ រោច	8 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច	9  ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	10 ១ កើត ខែពិសាខ	11 ២ កើត
12 Mother's Day ៣ កើត	13 ៤ កើត	14 ៥ កើត	15 ៦ កើត	16 ៧ កើត	17  ថ្ងៃសីល ៨ កើត	18 Armed Forces Day ៩ កើត
19 ១០ កើត	20 ១១ កើត	21 ១២ កើត	22 ១៣ កើត	23 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	24  វិសាខបូជា Visakha Bouchea Day ១៥កើតពេញបូណិមី	25 ចូលព.ស.២៥៥៧ ១ រោច ខែពិសាខ
26 ២ រោច	27 Memorial Day ៣ រោច	28 ៤ រោច	29 ៥ រោច	30 ៦ រោច	31 ៧ រោច ខែពិសាខ	

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៦) មិថុនា JUNE 2013

⑥ ខែ ពិសាខ-ជេស្ឋ ឆ្នាំឃ្វាញ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
						1 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ពិសាខ 
2 ៩ រោច	3 ១០ រោច	4 ១១ រោច	5 ១២ រោច	6 ១៣ រោច	7 ថ្ងៃកោរ ១៤ រោច	8 ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ 
9 ១ កើតជេស្ឋ	10 ២ កើត	11 ៣ កើត	12 ៤ កើត	13 ៥ កើត	14 Flag Day ៦ កើត	15 ៧ កើត
16 Father's Day ថ្ងៃសីល ៨ កើត 	17 ៩ កើត	18 ១០ កើត	19 ១១ កើត	20 ១២ កើត	21 Summer begins ចូលរដូវក្ដៅ ១៣ កើត	22 ថ្ងៃកោរ ១៤ កើត
23 ១៥ កើត ថ្ងៃសីល 	24	25	26	27	28	29
30 ៧ រោច	១ រោច ខែជេស្ឋ	២ រោច	៣ រោច	៤ រោច	៥ រោច	៦ រោច ខែជេស្ឋ

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៧) កក្កដា JULY 2013

⑦

ខែ ខែស្នូ-អាសាធ ឆ្នាំឃ្នាញ្ញ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
	1 ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែជេស្ឋ	2 ៩ រោច	3 ១០ រោច	4 Independence Day ១១ រោច	5 ១២ រោច	6 ថ្ងៃកោន ១៣ រោច
7 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ	8 ១ កើត ខែអាសាធ	9 ២ កើត	10 ៣ កើត	11 ៤ កើត	12 ៥ កើត	13 ៦ កើត
14 ៧ កើត	15 ថ្ងៃសីល ៨ កើត	16 ៩ កើត	17 ១០ កើត	18 ១១ កើត	19 ១២ កើត	20 ១៣ កើត
21 ថ្ងៃកោន ១៤ កើត	22 ថ្ងៃសីល ១៥កើតពេញបូណិមី	23 Vassa Rainy Season-in ចូលព្រះវស្សា ១ រោច ខែអាសាធ	24 ២ រោច	25 ៣ រោច	26 ៤ រោច	27 ៥ រោច
28 ៦ រោច	29	30 ថ្ងៃសីល ៨ រោច	31 ៩ រោច ខែអាសាធ			

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ






វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៨) សីហា AUGUST 2013 ⑧ ខែ អាសាឍ-ស្រាពណ៍ ឆ្នាំឃ្វាញ់ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
				1 ១០ រោច ខែអាសាឍ	2 ១១ រោច	3 ១២ រោច
4 ១៣ រោច	5 ថ្ងៃកោះ ១៤ រោច	6 ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ 	7 ១ កើត ខែស្រាពណ៍	8 ២ កើត	9 ៣ កើត	10 ៤ កើត
11 ៥ កើត	12 ៦ កើត	13 ៧ កើត	14 ថ្ងៃសីល ៨ កើត 	15 ៩ កើត	16 ១០ កើត	17 ១១ កើត
18 ១២ កើត	19 ១៣ កើត	20 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	21 ថ្ងៃសីល ១៥ កើតពេញបូណ៌មី 	22 ១ រោច ខែស្រាពណ៍	23 ២ រោច	24 ៣ រោច
25 ៤ រោច	26 ៥ រោច	27 ៦ រោច	28 ៧ រោច	29 ថ្ងៃសីល 	30 ៩ រោច	31 ១០ រោចខែស្រាពណ៍

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (៩) កញ្ញា SEPTEMBER 2013 ⑨ ខែ ស្រាពណ៍-ត្រពាំងបទ ឆ្នាំឃ្នាញ់ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
1 ១១ រោចខែស្រាពណ៍	2 Labor Day ១២ រោច	3 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច	4 ថ្ងៃសីល  ១៤ រោច ដាច់ខែ	5 ១ កើត ខែភទ្របទ	6 ២ កើត	7 ៣ កើត
8 ៤ កើត	9 ៥ កើត	10 ៦ កើត	11 Patriot Day ៧ កើត	12 ថ្ងៃសីល  ៨ កើត	13 ៩ កើត	14 ១០ កើត
15 ១១ កើត	16 ១២ កើត	17 ១៣ កើត	18 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	19 ថ្ងៃសីល  ១៥ កើតពេញបូណ៌មី	20 មិណ្ឌុ ១ ១ រោច ខែភទ្របទ	21 មិណ្ឌុ ២ ២ រោច
22 Autumn begins ចូលសរទះរដូវ មិណ្ឌុ ៣ ៣ រោច	23 មិណ្ឌុ ៤ ៤ រោច	24 មិណ្ឌុ ៥ ៥ រោច	25 មិណ្ឌុ ៦ ៦ រោច	26 មិណ្ឌុ ៧ ៧ រោច	27  មិណ្ឌុ ៨, ថ្ងៃសីល ៨ រោច	28 មិណ្ឌុ ៩ ៩ រោច
29 មិណ្ឌុ ១០ ១០ រោច	30 មិណ្ឌុ ១១ ១១ រោចខែភទ្របទ					



ខែ (១០) តុលា OCTOBER 2013 ⑩ ខែតម្រូវបទ-អស្សុជ ឆ្នាំឃ្វាញ់ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
		1 មិធា ១២ ១២ រោច ខែភទ្របទ	2 មិធា ១៣ ១៣ រោច	3 មិធា ១៤, ថ្ងៃកោះ ១៤ រោច	4  មុណ្យភ្នំមិធា ១៥ រោច ដាច់ខែ	5 ១ កើត ខែអស្សុជ
6 ២ កើត	7 ៣ កើត	8 ៤ កើត	9 ៥ កើត	10 ៦ កើត	11 ៧ កើត	12  ថ្ងៃសីល ៨ កើត
13 ៩ កើត	14 Columbus Day ១០ កើត	15 ១១ កើត	16 National Boss Day ១២ កើត	17 ១៣ កើត	18 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	19  ថ្ងៃសីល, ចេញវិស្សា ១៥ កើត ពេញបូណីមី
20 កមិនកាល ១ រោច ខែអស្សុជ	21 ២ រោច	22 ៣ រោច	23 ៤ រោច	24 United Nations Day ៥ រោច	25 ៦ រោច	26 ៧ រោច
27  ថ្ងៃសីល ៨ រោច ខែអស្សុជ	28 ៩ រោច	29 ១០ រោច	30 ១១ រោច	31 Halloween ១២ រោច អស្សុជ		

ប្រតិទិនខ្មែរ
សុរិយគតិ-ចន្ទគតិ



វត្តរតនារង្សី
WAT RATANARANGSEY
Revere Buddhist Community
75 Thornton St., Revere, MA 02151
Tel: (781) 286 - 1942



Calendar
2013

ខែ (១១) វិច្ឆិកា NOVEMBER 2013 **11** ខែ អស្សុជ-ភត្តិក ឆ្នាំបុរាណ្យ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
					1 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោចខែអស្សុជ	2 ថ្ងៃសីល ១៤ រោច ដាច់ខែ
3 ដូវម៉ោង Daylight Saving Time Ends (Set clock back one hour) ១ កើត ខែភត្តិក	4 ២ កើត	5 Election Day ៣ កើត	6 ៤ កើត	7 ៥ កើត	8 ៦ កើត	9 ៧ កើត
10 ថ្ងៃសីល ៨ កើត	11 Veterans Day ៩ កើត	12 ១០ កើត	13 ១១ កើត	14 ១២ កើត	15 ១៣ កើត	16 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត
17 ថ្ងៃសីល, សំពះព្រះខែ ១៥កើតពេញបូណិមី	18 ១ រោច ខែភត្តិក	19 ២ រោច	20 ៣ រោច	21 ៤ រោច	22 ៥ រោច	23 ៦ រោច
24 ៧ រោច	25 ថ្ងៃសីល ៨ រោច	26 ៩ រោច	27 ១០ រោច	28 Thanksgiving Day ១១ រោច ខែភត្តិក	29 ១២ រោច ខែភត្តិក	30 ១៣ រោច ខែភត្តិក



ខែ (១២) ឆ្នាំ DECEMBER 2013 **12** ខែ កត្តិក-មិគសិរ ឆ្នាំឃ្នាញ់ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៥៧

អាទិត្យ SUN	ចន្ទ MON	អង្គារ TUE	ពុធ WED	ព្រហស្បតិ៍ THU	សុក្រ FRI	សៅរ៍ SAT
1 ថ្ងៃកោះ ១៤ រោច ខែកត្តិក	2  ថ្ងៃសីល ១៥ រោច ដាច់ខែ	3 ១ កើត ខែមិគសិរ	4 ២ កើត	5 ៣ កើត	6 ៤ កើត	7 Remembrance Day ៥ កើត
8 ៦ កើត	9 ៧ កើត	10  ថ្ងៃសីល ៨ កើត	11 ៩ កើត	12 ១០ កើត	13 ១១ កើត	14 ១២ កើត
15 ១៣ កើត	16 ថ្ងៃកោះ ១៤ កើត	17  ថ្ងៃសីល ១៥កើតពេញបូណ៌មី	18 ១ រោច ខែមិគសិរ	19 ២ រោច	20 ៣ រោច	21 Winter begins ចូលសិសិរៈរដូវ ៤ រោច
22 ៥ រោច	23 ៦ រោច	24 Christmas Eve ៧ រោច	25 Christmas Day ថ្ងៃសីល  ៨ រោច	26 ៩ រោច	27 ១០ រោច	28 ១១ រោច
29 ១២ រោច	30 ថ្ងៃកោះ ១៣ រោច	31 New Year's Eve ថ្ងៃសីល  ១៤ រោច ដាច់ខែ				

ព.ស.២៥៥៦
គ.ស.២០១២
ម.ស.១៩៣៤
ចុ.ស.១៣៧៤
B.E. 2556
A.D. 2012



ប្រតិទិនខ្មែរ ឆ្នាំ ប្សាញ់ បញ្ចស័ក

សុរិយគតិ - ចន្ទគតិ
ព.ស.២៥៥៧ គ.ស. 2013



ព.ស.២៥៥៧
គ.ស.២០១៣
ម.ស.១៩៣៥
ចុ.ស.១៣៧៥
B.E. 2557
A.D. 2013

ឆ្នាំរោង និង ឆ្នាំប្សាញ់

- ចូលឆ្នាំ ប្សាញ់ បញ្ចស័ក នៅវេលាម៉ោង ២ និង ១២ នាទី អាធ្រាត្រ (យប់ថ្ងៃទី១៣)
- ថ្ងៃអាទិត្យ ៤ កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៤ ខែមេសា ជាថ្ងៃចូលឆ្នាំ (4/14/2013)
- ថ្ងៃចន្ទ ៥ កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៥ ខែមេសា ជាថ្ងៃវេសបត (4/15/2013)
- ថ្ងៃអង្គារ ៦ កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៦ ខែមេសា ជាថ្ងៃឡើងស័ក (4/16/2013)

ទេពធីតានាម ខុទ្ទកខេតិ ជាបុត្រីទី ១ នៃកបិលមហាព្រហ្ម ទ្រង់អម្ពរពណ៌ក្រហម លម្អនៅព្រះកណ៌ដោយសៀតផ្កាទទឹម អាករណៈទ្រង់ពាក់ កែវបទុមរាគ ភក្សាហារទ្រង់សោយផ្លែឧទុម្ពរ (ផ្លែល្ងា) ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ចំក្រ ព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់ស័ង្ក ទ្រង់ឈរលើពាហនៈគឺគ្រុឌ... ។

វត្តរតនរង្សីរីឡើង
 Wat Ratanarangsey/ Revere Buddhist Community
 75 Thornton St., Revere, MA 02151
 Tel.: (781) 286 – 1942 លោកអាចារ្យ ឡុង ធួច (781) 588-6160